



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 10.6.2011
KOM(2011) 340 slutlig

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/007 AT/Steiermark och Niederösterreich från Österrike)

MOTIVERING

Punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹ gör det möjligt att via en flexibilitetsmekanism utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inom en årlig övre gräns på 500 miljoner euro utöver de relevanta rubrikerna i budgetramen.

Anslagsbestämmelserna fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter².

Den 9 mars 2010 lämnade Österrike in ansökan EGF/2010/007 AT/Steiermark och Niederösterreich om ekonomiskt stöd från fonden, efter att arbetstagare hade sagts upp vid 54 företag verksamma inom huvudgrupp 24 (Stål- och metallframställning)³ enligt Nace rev. 2 i Nuts II-regionerna Steiermark (AT22) och Niederösterreich (AT12) i Österrike.

Efter att grundligt ha granskat ansökan har kommissionen i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006 dragit slutsatsen att villkoren för ekonomiskt stöd uppfylls.

SAMMANFATTNING AV ANSÖKAN OCH ANALYS

Nyckeluppgifter	
Referensnummer	EGF/2010/007
Medlemsstat	Österrike
Artikel 2	b
Berörda företag	54
Nuts II-regioner	Steiermark (AT22) Niederösterreich (AT12)
Huvudgrupp enligt Nace rev. 2	24 (Stål- och metallframställning)
Referensperiod	1.4.2009–31.12.2009
Startdatum för individanpassade tjänster	1.4.2009
Ansökningsdatum	9.3.2010
Uppsägningar under referensperioden	1 180
Uppsagda arbetstagare som omfattas av stödet	356
Utgifter för de individanpassade tjänsterna (i euro)	12 266 158
Utgifter för genomförande av de åtgärder som stöds genom fonden ⁴ (i euro)	479 855
Procentandel av utgifterna	3,8
Total budget i euro	12 746 013
Stöd från fonden i euro (65 %)	8 284 908

¹ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev. 2 och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 och vissa EG-förordningar om särskilda statistikområden (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1).

⁴ I enlighet med artikel 3 tredje stycket i förordning (EG) nr 1927/2006.

1. Ansökan lämnades in till kommissionen den 9 mars 2010 och kompletterades med ytterligare uppgifter fram till den 22 februari 2011.
2. Ansökan uppfyller villkoren för utnyttjande av fonden enligt artikel 2 b i förordning (EG) nr 1927/2006 och lämnades in inom den frist på tio veckor som anges i artikel 5 i förordningen.

Sambandet mellan uppsägningarna och genomgripande strukturförändringar inom världshandeln på grund av globaliseringen eller den globala finansiella och ekonomiska krisen

3. Enligt Österrike finns det ett samband mellan uppsägningarna och den globala finansiella och ekonomiska krisen, eftersom den globala minskningen av efterfrågan på metaller till följd av krisen har haft en särskilt stark inverkan på Österrikes metallexport (järnmetaller och icke-järnmetaller) och därmed på landets metallproduktion och sysselsättning. Enligt de uppgifter från Eurostat och Statistik Austria som angavs i ansökan exporteras närmare 80 procent av Österrikes metallproduktion, och metaller står för nästan 9 procent av Österrikes totala exportvolym, en andel som är högre än genomsnittet i EU-27 (6,1 procent).
4. Före krisen hade Österrike en dynamisk metallsektor som nådde upp till ett klart handelsöverskott tack vare stark exportverksamhet, särskilt i fråga om produktgruppen järn och stål (järnmetaller). Tack vare detta kunde man framgångsrikt motbalansera globaliseringsrelaterade krafter såsom ökad metallimport från tredjeländer.

Sektorns tillväxt avstannade abrupt under fjärde kvartalet 2008 och metallexporten minskade med 38,6 procent under perioden mellan januari och juli 2009 jämfört med föregående år. Exporten minskade inte lika kraftigt för övriga österrikiska produkter (den totala exportvolymen minskade med 24 procent). Österrike betonar, med hänvisning till Eurostats input-outputtabeller, också den höga graden av beroende mellan företagen inom metallsektorn och några av de branscher som påverkats mest av krisen, såsom konstruktion, ingenjörsvetenskap och fordon.

5. I arbetsdokument från kommissionens avdelningar daterade i april 2009 och oktober 2009⁵ konstateras att krisen har haft allvarliga konsekvenser i alla de största stålproducerande länderna i EU. Under året fram till första kvartalet 2009 föll produktionen av råstål i EU-27 med 43,8 procent, vilket kan jämföras med att stålproduktionen i hela världen över samma period minskade med 22,8 procent. Många europeiska stålföretag har reducerat antalet produktionsdagar eller lagt kapacitet i malpåse och närmare 32 800 uppsägningar har annonserats av de större stålkoncernerna, enligt uppgifter från Eurofer, den europeiska stålindustrins samarbetsorgan (European Confederation of Iron and Steel Industries). Allt detta visar på krisens starkt negativa verkningar på den europeiska metallsektorn.

Antalet uppsägningar och kriterierna i artikel 2 b

⁵ *Impact of the economic crisis on key industrial sectors of the EU – the case of the manufacturing and construction industries* (den ekonomiska krisens inverkan på nyckelsektorer i EU – situationen för tillverknings- och konstruktionsbranscherna).
http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/getdocument.cfm?doc_id=4040 (4/2009) och
http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/getdocument.cfm?doc_id=5509 (10/2009).

6. Österrikes ansökan grundas på interventionskriterierna i artikel 2 b i förordning (EG) nr 1927/2006, enligt vilka minst 500 arbetstagare ska ha sagts upp under en referensperiod på nio månader vid företag som är verksamma inom en Nace 2-sektor i en region eller två regioner som gränsar till varandra på Nuts II-nivå i en medlemsstat.
7. I ansökan anges 1 180 uppsägningar i 54 företag verksamma inom huvudgrupp 24 (Stål- och metallframställning) enligt Nace rev. 2 i de angränsande regionerna Steiermark (AT22) och Niederösterreich (AT12) under referensperioden på nio månader från den 1 april 2009 till den 31 december 2009. Samtliga uppsägningar har beräknats enligt artikel 2 andra stycket andra strecksatsen i förordning (EG) nr 1927/2006.

Orsakerna till att uppsägningarna inte kunde förutses

8. De österrikiska myndigheterna hävdar att den globala krisen med dess verkningar på stål- och metallsektorn inte kunde förutses, och hänvisar till kraftiga nedåttrevisioner av prognoserna rörande verklig BNP-tillväxt gjorda av internationella och nationella organ sedan slutet av 2007, såsom Europeiska kommissionen, OECD och det österrikiska institutet för ekonomisk forskning WIFO (Österreichisches Institut für Wirtschaftsforschung) och institutet för högre studier IHS (Institut für höhere Studien). De två nationella instituten förutspådde under hösten 2008 en svag tillväxt på 0,9 procent resp. 1,2 procent, men måste i september 2009 justera sina prognoser för 2009 nedåt till en minskning på 3,4 procent resp. 3,8 procent. Även om metallbranschen i allmänhet är van vid cykliska fluktuationer, kunde man inte förutse att nedgången på grund av krisen skulle bli så snabb och så kraftig, vilket kom som en överraskning för sektorn.
9. WIFO:s undersökningsresultat visade också en starkt minskad tilltro bland metallföretagen i Steiermark och Niederösterreich under de första månaderna av 2009; så många som 83 procent av de undersökta företagen ansåg att volymen för deras exportbeställningar inte var tillräcklig i juli 2009, jämfört med i genomsnitt 21 procent under åren fram till 2008.

Företag som sagt upp personal samt arbetstagare som omfattas av stödet

10. I ansökan anges totalt 1 180 uppsägningar i 54 företag under en referensperiod på nio månader. Av dessa ska 356 arbetstagare (30,2 procent) omfattas av stödet. De 356 arbetstagarna är alla inskrivna i Voestalpine Stahlstiftung, en arbetsstiftelse av företagstyp (Unternehmensstiftung) enligt definitionen i det federala direktivet AMF/18-2010⁶. Av de återstående arbetstagarna som inte gått med i stiftelsen har cirka 76,2 procent hittat nytt arbete, cirka 17,8 procent deltar i arbetsmarknadsutbildning utanför stiftelsen och cirka 6 procent har gått i pension eller planerar att gå i pension.

Företag och antal uppsagda arbetstagare

⁶ De österrikiska arbetsstiftelserna är ett aktivt instrument för arbetsmarknadspolitik i Österrike avsedda att förbättra arbetssökandes ställning på arbetsmarknaden. De baserar sig på Arbeitslosenversicherungsgesetz (§ 18) och på genomförandebestämmelser från arbetsförmedlingen (AMS). Senaste AMS-direktiv finns på http://www.ams.at/docs/001_ast_RILI.pdf.

Företag och antal uppsagda arbetstagare			
Alufix-Folienverarbeitungsgesellschaft m.b.H.	6	Icon Anlagenbau GmbH	3
Augusta Metalltechnik GmbH	11	IPA Produktions- & Vertriebsgesellschaft m.b.H.	9
Becker & Co Ges.m.b.H. & Co KG	1	Isoplus Fernwärmetechnik Gesellschaft m.b.H.	32
Benda-Lutz Werke GmbH	11	Johann Nemetz & Co Gesellschaft m.b.H.	13
Biedermann	1	Karl Fink Ges.m.b.H.	30
Böhler Bleche GmbH & Co KG	47	Kunstguss Wagner Gesellschaft m.b.H.	1
Böhler Edelstahl GmbH & Co KG	37	Martin Miller GmbH	9
Böhler Schweisstechnik Austria	10	Metallguss Katz GmbH	3
Böhler-Uddeholm Precision Strip GmbH & Co KG	133	Neuman Aluminium Strangpresswerk GmbH	99
Böhler-Ybbstal Profil GmbH	45	O. St. Feinguss- Gesellschaft m.b.H.	12
Breitenfeld Edelstahl AG Stahlwerk und Schmiede	32	Schlieper Gesellschaft m.b.H.	20
Buntmetall Amstetten Gesellschaft m.b.H.	10	Schoeller-Bleckmann Edelstahlrohr GmbH	24
Dynacast Österreich Gesellschaft m.b.H.	14	Sonderstahlwerk Breitenfeld GmbH	1
EGM-Industrieguss GmbH	5	Stahl Judenburg Gesellschaft m.b.H.	16
ELSA Edelmetall-Legier-und Scheideanstalt Gesellschaft m.b.H.	1	Stahl- und Walzwerk Marienhütte Ges. m.b.H.	5
Enzesfeld-Caro Metallwerke Aktiengesellschaft	21	Teich Aktiengesellschaft	10
FM Flanschenwerk Ges.m.b.H.	3	Ternitz Druckguss Gesellschaft m.b.H.	1
Franz Steininger Gesellschaft m.b.H.	4	TIP Formenbau GmbH	3
Georg Fischer Eisenguss GmbH	6	VAEE Eisenbahnsysteme GmbH	11
Georg Fischer Fittings GmbH	15	Voestalpine Austria Draht GmbH	29
Georg Fischer GmbH & Co KG	4	Voestalpine Giesserei Traisen GmbH	32
Georg Fischer Kokillenguss GmbH	59	Voestalpine Krems GmbH	56
Georg Fischer Moessner GmbH Nfg & Co KG	10	Voestalpine Schienen GmbH	2
GF Druckguss GmbH	14	Voestalpine Stahl Donawitz GmbH & Co KG	14
GLS Tanks International GmbH	28	Voestalpine Tubulars GmbH & Co KG	166
G-MAG Europe GmbH	12	Welser Profile AG	14
Hammerschied Ernstbrunner Eisengiesserei GmbH & Co KG	4	Wuppermann Austria Gesellschaft m.b.H.	21
Antal företag totalt: 54		Antal uppsägningar totalt: 1 180	

11. De 356 arbetstagare som omfattas ingår i följande kategorier:

Kategori	Antal	Procentandel
Män	343	96,3
Kvinnor	13	3,7
EU-medborgare	354	99,4
Icke EU-medborgare	2	0,6
15–24 år	96	27,0
25–54 år	246	69,1

55–64 år	14	3,9
Över 64 år	0	0,0

12. Sammanlagt elva arbetstagare (3,1 procent) lider av någon form av kronisk sjukdom eller har en funktionsnedsättning.

13. Yrkeskategorier:

Kategori	Antal	Procentandel
Ledningsarbete	2	0,6
Arbete som kräver kortare högskoleutbildning	31	8,7
Kontors- och kundservicearbete	22	6,2
Hantverksarbete inom byggverksamhet och tillverkning	75	21,1
Process- och maskinoperatörsarbete m.m.	42	11,8
Arbete utan krav på särskild yrkesutbildning	184	51,7

14. Österrike har, i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 927/2006, bekräftat att man har tillämpat en politik för jämställdhet och icke-diskriminering och att man kommer att fortsätta med detta under de olika etapperna av genomförandet av fonden, särskilt i samband med de åtgärder som finansieras genom denna.

Det berörda territoriet, berörda myndigheter och övriga parter

15. De territorier som berörs av uppsägningarna är förbundslandet Steiermark (AT22) och förbundslandet Niederösterreich (AT12), två av Österrikes delstater. Båda delstaterna hör till Österrikes industriregioner, tillsammans med Oberösterreich och Vorarlberg. Niederösterreich är Österrikes största delstat, som omsluter huvudstaden Wien som i sin tur är en egen delstat. Niederösterreich angränsar till Tjeckien och Slovakien och delstatshuvudstad är Sankt Pölten. Steiermark angränsar till Slovenien och delstatshuvudstaden Graz är Österrikes näst största stad efter Wien.
16. De österrikiska myndigheterna förklarar att båda delstaterna lider av fortsatta strukturella svagheter, med bruttoregionalprodukter som ligger under det nationella genomsnittet (uppgifter för 2006). Arbetslösheten i Steiermark är allmänt taget högre än det nationella genomsnittet, särskilt kring staden Graz och i delstatens västra och östra delar, och arbetslösheten i Niederösterreich ligger på en nivå som i stort sett är samma som för Österrike som helhet. Den långvariga arbetslösheten (över ett år) ligger över det nationella genomsnittet i båda delstaterna och i båda förekommer betydande inkomstskillnader, beroende på områdenas varierande geografi, karaktär och ekonomiska struktur. Skälen till den relativt sett ogynnsamma situationen är de sena verkningarna av de strukturella kriserna i slutet av 1980-talet i Steiermark, som ledde till system för förtidspension och låg sysselsättningsgrad för kvinnor, särskilt i landsbygdsområdena. Niederösterreich genomgår strukturella förändringar och står inför utmaningen att matcha kompetens med arbetstillfällen.
17. De främsta intressenterna är de regionala offentliga arbetsförmedlingarna i Steiermark och Niederösterreich (regionale Geschäftsstellen des Arbeitsmarktservice/AMS), den österrikiska handelskammarens fackliga organisation för maskin- och metallbearbetningsindustrin (Fachverband der maschinen- und metallverarbeitenden Industrie der Wirtschaftskammer Österreich), den österrikiska handelskammarens fackliga organisation för gruv- och

järnproduktionsindustrin (Fachverband der Bergwerke und eisenerzeugenden Industrie der Wirtschaftskammer Österreich) samt den fackliga organisationen för sektorerna metall, textil och livsmedel (Gewerkschaft Metall-Textil-Nahrung) och den fackliga organisationen för anställda inom privata sektorn, tryckeri, journalism, papper (Gewerkschaft der Privatangestellten, Druck, Journalismus, Papier) som båda sorterar under paraplyorganisationen Österrikes fackliga organisationers federation (Österreichische Gewerkschaftsbund/ÖGB).

Förväntade konsekvenser av uppsägningarna för den lokala, regionala och nationella sysselsättningen

18. De uppgifter som anges i ansökan illustrerar metallindustrins betydelse för båda delstaternas sysselsättningssituation: år 2008 representerade sektorn 2,1 procent av sysselsättningen i Steiermark (högsta andelen i Österrike, mot 1 procent för hela landet) och i Niederösterreich var andelen 1,5 procent (tredje högsta i Österrike).
19. De österrikiska myndigheterna förklarar med hänvisning till uppgifter från Statistik Austria och österrikiska forskningsinstitut att den allmänna arbetslösheten ökade starkt under 2009: ökning med 39,9 procent i Steiermark och med 31,3 procent i Niederösterreich, dvs. en större ökning än i Österrike som helhet (29,3 procent, andra kvartalet 2009). Den minskade efterfrågan på metaller hade en kraftigt negativ inverkan på arbetsmarknaderna i Steiermark och Niederösterreich, särskilt som sysselsättningsförlusterna i metallföretagen var högre än på andra håll i Österrike. Utöver detta ökade antalet korttidsanställda (Kurzarbeit): i november 2009 hade Niederösterreich det högsta antalet korttidsanställningar av alla österrikiska delstater och Steiermark hade det tredje högsta antalet.
20. Nästan 60 procent av de uppsägningar som ansökan gäller genomfördes i Niederösterreich (704 arbetstagare i 33 företag) och drygt 40 procent (476 arbetstagare i 21 företag) i Steiermark. Steiermark har redan godkänts för stöd från fonden i ett tidigare fall: EGF/2009/009 AT/Steiermark (bilindustrin) med 744 uppsägningar under en period på nio månader.

Individanpassade tjänster att finansiera, beräknade kostnader samt komplementaritet med åtgärder som finansieras genom strukturfonderna

21. De åtgärder som föreslås nedan utgör ett samordnat paket med individanpassade tjänster som syftar till återintegrering av de 356 berörda arbetstagarna på arbetsmarknaden.

Åtgärderna förmedlas till arbetstagarna genom Voestalpine Stahlstiftung, en arbetsstiftelse av företagstyp som inrättades 1987–1988 för att lindra de negativa verkningarna av omstruktureringarna inom stålsektorn. År 2010 har stiftelsen mer än 80 deltagande företag inom metallsektorn. Omkring två tredjedelar av de deltagande företagen hör till Voestalpine-koncernen medan en tredjedel är företag utanför koncernen⁷. Till följd av krisen har antalet deltagare i stiftelsen, dvs. arbetslösa arbetstagare som deltar i program för utbildning och återintegrering, fördubblats (mars 2010, jämfört med föregående år). De 356 arbetstagare som ansökan gäller har

⁷ http://www.voestalpine.com/group/static/sites/default/downloads/en/share/share/Annual_Report_2009-10.pdf

tidigare varit anställda av företag som tillhör Voestalpine-koncernen och de skrev in sig i arbetsstiftelsen mellan den 1 april 2009 och 31 december 2009.

22. Åtgärderna för de 356 berörda arbetstagarna som är inskrivna i stiftelsen har överenskommit med och kontrolleras av de offentliga arbetsförmedlingarna (AMS, Arbeitsmarktservice) i Steiermark och Niederösterreich. Varje arbetsmarknadsåtgärd bedöms med tanke på relevans, och man ser till att åtgärderna följer stiftelsens stadgar (Stiftungsordnung) och andra tillämpliga bestämmelser. De enskilda arbetstagarnas utveckling följs upp för att se till att de ursprungligen avtalade planerna enligt programmet genomförs. Enligt § 18 i den österrikiska arbetslöshetsförsäkringslagen (Arbeitslosenversicherungsgesetz, ALVG) måste arbetstagarna delta i programmet på heltid, ställt i relation till deras tidigare arbetstidsmönster.
- Preliminärt samråd: Alla 356 uppsagda arbetstagare deltar i detta samråd efter att de skrivit in sig i arbetsstiftelsen. Samrådet omfattar karriärutveckling och mål.
 - Yrkesvägledning: Alla 356 uppsagda arbetstagare deltar i yrkesvägledning efter att de skrivit in sig i arbetsstiftelsen. Yrkesvägledningen är begränsad till sex veckor men kan i särskilda fall förlängas till högst tolv veckor. Arbetstagaren, företrädare för Stahlstiftung och den ansvariga regionala offentliga arbetsförmedlingen kommer överens om och undertecknar en individuellt anpassad sysselsättningsplan och ett alternativ till den. Denna utgör grunden för arbetstagarens fortsatta aktiviteter inom arbetsstiftelsen.
 - Individuell utbildning: För 174 arbetstagare har man planerat utbildningskurser som täcker klassisk kompetensutveckling på arbetstagarens tidigare områden (t.ex. förmansutbildning, svetsningskurser och andra tekniska kurser) såväl som inledande yrkesutbildning med tanke på byte av bransch till områden såsom socialtjänst, hälsovård och andra tjänster (detta har föreslagits för cirka hälften av de 174 arbetstagarna). Lägre kvalificerade arbetstagare kan få yrkesutbildning och därmed formella kvalifikationer (cirka en fjärdedel av deltagarna). En del av yrkesutbildningen behöver inte samfinansieras av fonden eftersom den ges kostnadsfritt inom ramen för utbildningssystemet i Österrike. I fall där ett överenskommet utbildningsprogram varar längre än de åtgärder som finansieras genom fonden beviljas tilläggsfinansieringen via fonden⁸.
 - Bland de åtgärder som erbjuds finns också företagspraktik för en period på upp till tre månader per företag och entreprenörsutbildning för personer som är intresserade av att starta eget företag. De som har slutfört entreprenörsutbildning inom stiftelsen kommer senare att få möjlighet att gå med i den offentliga arbetsförmedlingens program för start av företag som finansieras utanför fonden. När en arbetstagare går med i detta särskilda program ska deltagandet i arbetsstiftelsen vara avslutat.
 - Kontinuerligt samråd och aktivt arbetssökande: Stiftelsen tillhandahåller behövlig infrastruktur och ger råd och stöd till de 356 arbetstagarna vid sökandet efter nytt

⁸ Enligt § 18 i Arbeitslosenversicherungsgesetz (ALVG) begränsas en arbetstagares deltagande i fonden till 156 veckor (tre år) med möjlighet till förlängning till 209 veckor (fyra år) i särskilda fall (personer över 50 eller personer som deltar i längre kvalificeringsprogram).

arbete. I detta ingår t.ex. diskussioner med en coach, utbildning om hur man ansöker om ett arbete och gruppdiskussioner för att främja förmågan att nätverka. Det aktiva arbetssökandet kan antingen inledas direkt efter vägledningsfasen eller när den individuella utbildningen har genomförts. Denna åtgärd är i regel begränsad till 14 veckor, som i särskilda fall kan förlängas till 22 veckor (deltagare över 50 år eller personer med reducerad arbetskapacitet). Under den aktiva arbetssökandefasen måste deltagarna godta skäliga arbetserbjudanden från AMS.

- Bidrag för utbildning och arbetssökande⁹: Detta bidrag utbetalas till alla 356 arbetstagarna endast för den tid som de deltar i utbildning och åtgärder för aktiv återintegrering inom arbetsstiftelsen. Grundbidraget är 150–450 euro per person och månad (14 månader per år) med ett tillägg på 75/40 euro för ensamförsörjare med respektive utan barn (12 månader per år). Detta bidrag får i kombination med bidrag för uppehälle inte överskrida en arbetstagares grundläggande arbetslöshetsersättning. Arbetslöshetsersättning betalas inte ut under den period som arbetstagaren får utbildningsbidrag.
 - Bidrag för uppehälle under pågående utbildning och åtgärder för arbetssökande¹⁰: Detta bidrag utbetalas till 353 uppsagda arbetstagare endast för den tid som de deltar i utbildning och åtgärder för aktiv återintegrering inom arbetsstiftelsen. Bidraget ger möjlighet för dessa arbetstagare att delta i åtgärderna på heltid. Myndigheterna uppskattar att 60 personer kommer att delta i åtgärderna för utbildning och återintegrering under 6,1 månader, 138 personer under 15 månader, 51 personer under 30 månader och 104 personer under 33,2 månader. Kostnaden per arbetstagare och månad uppgår till 1 031 euro. Detta bidrag får i kombination med bidrag för utbildning och arbetssökande inte överskrida en arbetstagares grundläggande arbetslöshetsersättning. Arbetslöshetsersättning betalas inte ut under den period som arbetstagaren får bidrag för uppehälle.
 - Tilläggskostnader under utbildningstiden: Detta bidrag beviljas endast till de 174 stiftelsedeltagare som deltar i utbildningsåtgärder, för att täcka resekostnader och kostnader för utbildningsmaterial.
23. Utgifterna för att genomföra de åtgärder som stöds genom fonden och som ingår i ansökan enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 1927/2006 omfattar förberedande åtgärder, information och marknadsföring samt kontroll och förvaltning av Voestalpine Stahlstiftung. Alla parter som deltar i åtgärderna åtar sig att informera om stödet från fonden. Stiftelsens förvaltningskostnader kommer att beräknas på en proportionell grund för de personer som följs upp och kommer inte att överstiga 954 euro per person.
24. De individanpassade tjänster som de österrikiska myndigheterna föreslår är aktiva arbetsmarknadsåtgärder som är stödberättigande enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 1927/2006. De österrikiska myndigheterna uppskattar de sammanlagda kostnaderna för dessa tjänster till 12 266 158 euro och genomförandekostnaderna till

⁹ På grundval av § 18 i Arbeitslosenversicherungsgesetz (ALVG).

¹⁰ På grundval av § 18 i Arbeitslosenversicherungsgesetz (ALVG).

479 855 euro (3,80 procent av det sammanlagda beloppet). Österrike begär sammanlagt 8 284 908 euro i stöd från fonden (65 procent av de sammanlagda kostnaderna).

Åtgärder	Beräknat antal arbetstagare	Beräknad kostnad per arbetstagare (i euro)	Total kostnad (fonden och nationell samfinansiering) (i euro)
Individanpassade tjänster (artikel 3 första stycket i förordning (EG) nr 1927/2006)			
Inledande samråd (Erstberatung)	356	49	17 444
Yrkesvägledning (Berufsorientierung)	356	1 022	363 832
Individuell utbildning, inklusive praktik och entreprenörsutbildning (Individuelle Qualifizierung)	174	3 052	531 048
Fortlöpande samråd och aktivt arbetssökande (laufende Beratung und aktive Jobsuche)	356	1 056	375 936
Bidrag för utbildning och arbetssökande (Zuschussleistung/Stipendium bei aktiver Beratung, Jobsuche oder Ausbildung)	356	9 307	3 313 292
Bidrag för uppehålle medan utbildning och arbetssökande pågår – 6,1 månader (Schulungsarbeitslosengeld)	60	6 308	378 480
Bidrag för uppehålle medan utbildning och arbetssökande pågår – 15 månader (Schulungsarbeitslosengeld)	138	15 456	2 132 928
Bidrag för uppehålle medan utbildning och arbetssökande pågår – 30 månader (Schulungsarbeitslosengeld)	51	30 886	1 575 186
Bidrag för uppehålle medan utbildning och arbetssökande pågår – 33,2 månader (Schulungsarbeitslosengeld)	104	34 240	3 560 960
Tilläggskostnader under utbildningstiden (Ausbildungsnebenkosten)	174	98	17 052
Delsumma individanpassade tjänster			12 266 158
Genomförandekostnader (artikel 3 tredje stycket i förordning (EG) nr 1927/2006)			
Förberedande åtgärder			57 500
Förvaltning av Voestalpine Stahlstiftung (omställningsstiftelsen)			339 355

Information och marknadsföring		18 000
Kontroller		65 000
Delsumma genomförandekostnader		479 855
Summa beräknade kostnader		12 746 013
<i>Stöd från fonden (65 % av de sammanlagda kostnaderna)</i>		8 284 908

25. Österrike bekräftar att de åtgärder som beskrivs ovan kompletterar de åtgärder som finansierats genom strukturfonderna och att det inte förekommer dubbelfinansiering. Europeiska socialfondens operationella program i Österrike under mål 2 är inriktat på långvarigt arbetslösa medan fonden har som syfte att hjälpa arbetstagare omedelbart efter uppsägningen. Det förekommer således ingen överlappning mellan de två fonderna.

Datum då de individanpassade tjänsterna för de berörda arbetstagarna startade eller enligt planerna ska starta

26. De individanpassade tjänsterna i det samordnade paketet som Österrike vill att fonden ska samfinansiera började tillhandahållas den 1 april 2009, som är det datum då de första arbetstagarna skrev in sig i arbetsstiftelsen. Eventuellt stöd från fonden kan således beviljas från och med detta datum.

Samråd med arbetsmarknadens parter

27. De österrikiska myndigheterna förklarar att dialogen med arbetsmarknadens parter om hur man kan lindra konsekvenserna för de uppsagda arbetstagarna inleddes när företagen anmälde de planerade uppsägningarna till de österrikiska myndigheterna, enligt det österrikiska systemet för varsel (Frühwarnsystem) (§ 45a i Arbeitsmarktförderungsgesetz/AMFG).
28. Vad gäller Voestalpine Stahlstiftungs roll slöts principavtal med arbetsmarknadens parter i slutet av 1980-talet när arbetsstiftelsen inrättades. Följande parter på arbetsmarknaden gav sitt medgivande till denna särskilda tillämpning av fonden, fram till augusti 2009: den österrikiska handelskammarens fackliga organisation för maskin- och metallbearbetningsindustrin (Fachverband der maschinen- und metallverarbeitenden Industrie der Wirtschaftskammer Österreich), den österrikiska handelskammarens fackliga organisation för gruv- och järnproduktionsindustrin (Fachverband der Bergwerke und eisenerzeugenden Industrie der Wirtschaftskammer Österreich) samt den fackliga organisationen för sektorerna metall, textil och livsmedel (Gewerkschaft Metall-Textil-Nahrung) och den fackliga organisationen för anställda inom privata sektorn, tryckeri, journalism, papper (Gewerkschaft der Privatangestellten, Druck, Journalismus, Papier) som båda sorterar under paraplyorganisationen Österrikes fackliga organisationers federation (Österreichische Gewerkschaftsbund/ÖGB).

29. Österrike förklarar vidare att samarbetet mellan arbetsmarknadens parter i Österrike är ett frivilligt arrangemang av främst informell karaktär som inte regleras i lag¹¹. Endast när företag beslutar att delta i särskilda arbetspolitiska åtgärder gäller tillämpliga bestämmelser rörande offentlig arbetsförmedling (AMS). De uppsägningar som berörs av denna särskilda tillämpning grundar sig på avtal mellan arbetsgivare och företagsråd (Betriebsvereinbarung), inte på kollektivavtal som har förhandlats för hela metallsektorn.

Obligatoriska åtgärder enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal

30. Vad gäller kriterierna i artikel 6 i förordning (EG) nr 1927/2006 har de österrikiska myndigheterna i sin ansökan angett följande:
- Att det ekonomiska stödet från fonden inte ersätter åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal.
 - Att åtgärderna innebär stöd till enskilda arbetstagare och att de inte används till omstrukturering av företag eller sektorer.
 - Att de stödberättigande åtgärderna inte beviljas stöd från något annat av EU:s finansieringsinstrument.

Förvaltnings- och kontrollsystem

31. Österrike har underrättat kommissionen om att Voestalpine Stahlstiftung kommer att tillhandahålla nationell samfinansiering på 35 procent. Själva arbetsstiftelsen finansieras genom solidaritetsbidrag som betalas av arbetsgivarna och arbetstagarna i de aktuella medlemsföretagen. Dessa bidrag varierar och är föremål för regelbunden översyn från arbetsmarknadens parter.
32. Österrike bekräftar att det finansiella bidraget kommer att förvaltas av samma organ som förvaltar ESF: enhet VI/INT/9 inom det federala ministeriet för arbetsmarknad, sociala frågor och konsumentskydd (BMASK Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz) kommer att agera som förvaltande myndighet och betalningstjänst. Myndigheten för finansiell kontroll av fonden är däremot inte densamma som för ESF: enhet VI/S/5a inom BMASK kommer att sköta denna funktion för fonden. Det samordnade paketet med individanpassade tjänster genomförs av Voestalpine Stahlstiftung och övervakas av den offentliga arbetsförmedlingen (AMS). Vidare får BMASK stöd från en leverantör av tekniskt stöd som också sköter kontrollen på första nivån. Alla avgörande arrangemang och skyldigheter fastställs i skriftliga avtal.

Finansiering

33. På grundval av Österrikes ansökan föreslås fonden stödja det samordnade paketet av individanpassade tjänster med 8 284 908 euro, vilket utgör 65 procent av de sammanlagda kostnaderna. Det belopp som enligt kommissionens förslag ska anslås ur fonden grundar sig på de uppgifter som Österrike har lämnat.

¹¹ ÖGB:s webbplats http://www.sozialpartner.at/sozialpartner/Sozialpartnerschaft_mission_en.pdf

34. Med hänsyn till det största möjliga stödbeloppet från fonden enligt artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1927/2006, liksom möjligheten att omfördela budgetanslag, föreslår kommissionen att det sammanlagda beloppet enligt ovan anslås ur fonden och tilldelas enligt rubrik 1a i budgetramen.
35. Det föreslagna stödbeloppet innebär att över 25 procent av det högsta tillåtna årliga belopp som öronmärkts för fonden är tillgängligt under årets sista fyra månader, enligt kraven i artikel 12.6 i förordning (EG) nr 1927/2006.
36. Genom detta förslag om att utnyttja fonden inleder kommissionen det förenklade trepartsförfarandet enligt punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006. Budgetmyndighetens två parter uppmanas godkänna såväl behovet av att använda medel ur fonden som det begärda beloppet. Kommissionen ber också att den av budgetmyndighetens två parter som, på lämplig politisk nivå, först når enighet om förslaget om utnyttjande av fonden underrättar den andra parten och kommissionen om sina avsikter. Om någon av budgetmyndighetens två parter motsätter sig förslaget kommer ett formellt trepartsmöte att sammankallas.
37. Kommissionen lägger separat fram en begäran om överföring för att kunna föra in särskilda åtagandebemyndiganden i 2011 års budget, enligt punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

Källa till betalningsbemyndiganden

38. Ett belopp på 16 808 313 euro finns fortfarande tillgängligt på budgetposten 04.0501 för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (EGF) efter det att budgetmyndighetens båda parter antagit två beslut om totalt 777 390 euro och med beaktande av de tre ärenden som nu behandlas av budgetmyndigheten vilket motsvarar ett sammanlagt belopp på 30 023 247 euro. Detta tillgängliga belopp kommer att användas för att täcka det belopp på 8 284 908 euro som behövs för den aktuella ansökan.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/007 AT/Steiermark och Niederösterreich från Österrike)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹², särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter¹³, särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag¹⁴, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen, i syfte att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och från och med den 1 maj 2009 är det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som har blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett belopp på högst 500 miljoner euro per år.
- (4) Österrike lämnade den 9 mars 2010 en ansökan om medel från fonden med anledning av uppsägningar vid 54 företag som är verksamma inom huvudgrupp 24 (Stål- och metallframställning) enligt Nace rev. 2 i de angränsande Nuts II-regionerna Steiermark (AT22) och Niederösterreich (AT12) i Österrike och kompletterade ansökan med

¹² EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

¹³ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

¹⁴ EUT C [...], [...], s. [...].

ytterligare uppgifter fram till den 27 januari 2011. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 8 284 908 euro ska anslås.

(5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd Österrike ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 8 284 908 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2011.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i [Bryssel/Strasbourg] den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande